



- Ursula Nafula
- Jesse Pietersen
- dohliam
- Cantonese
- Level 2

同楂物譜嚙嚙卡囉

This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Ursula Nafula  
Illustrated by: Jesse Pietersen  
Translated by: dohliam

同楂物譜嚙嚙卡囉

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Storybooks Canada

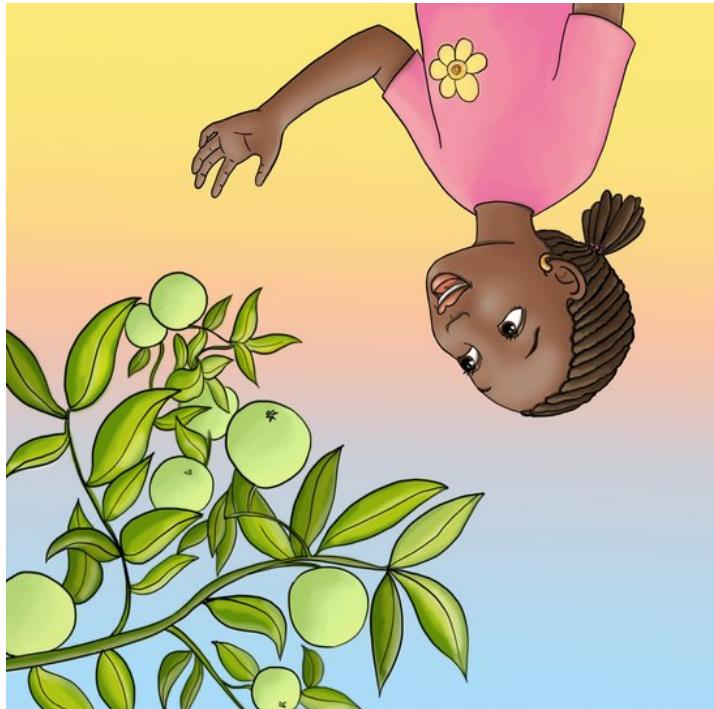




呢個係卡麗。佢今年七歲。喺肯雅嘅當  
地方言入面，呢個名係「好人」嘅意  
思。

嚙嚙俾我地！」

吖，嚙嚙你快高𠵼大啦，生啲又大又甜  
卡嚙嚙頭咁嚙嚙，同嚙嚙搣搣：「嚙嚙





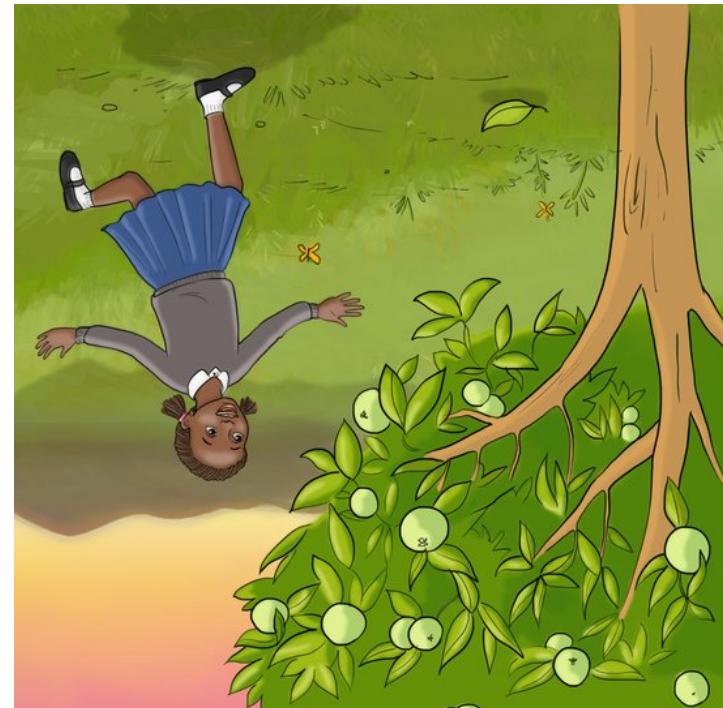
喺卡麗行路返學嘅路上佢就同草地講：  
「草地吖，唔該你一定要生綠啲，唔好  
枯乾晒吖。」



卡麗唉聲嘆氣噏話：「啲橙仔仲係綠色  
嘅，我聽日再嚟睇吓你啦！或者聽日你  
就會俾隻又熟又甜嘅橙我喇！」

檳榔，問回答：「你喫檳榔未呀？」

「野花吖，唔該你地一路聞花唔好得  
卡醜路過啲野花，但就同啲野花講：  
啦，等我可以將你放嚟頭上面。」





喺學校度，卡麗同操場中間嘅小樹就話：「小樹吖，唔該你生多啲又粗又大嘅樹枝啦，噃我哋就可以喺樹蔭中讀書啦。」



卡麗仲同學校左近嘅灌木叢就話：「灌木吖，唔該你哋生得強壯啲，噃啲衰人就唔入到嚟學校啦。」